

Gesellschaft und Staatlichkeit in Afrika: Gesellschaftlicher Wandel



Queen Arrow, Afrikas bekannteste E-Gamerin, beim Training in Nairobi

NZZ, 14.03.2023

Ihre Vortragenden



Assoz. Prof. Mag. Dr. Birgit Englert



Dr. lic. phil. Daniela Waldburger

Beide: Institut für Afrikawissenschaften der Universität Wien



universität
wien

Institut für Afrikawissenschaften Uni Campus Hof 5.1., 1090 Wien



Willkommen!
Welcome!
Karibuni!
A ni se!
Maraba!
Yegsi leen!
Wushe kenshero!

<https://afrika.univie.ac.at/>

Programm 17-21h

BLOCK 1 Überblick (90 Min.): Input von Englert zur Bevölkerungsentwicklung und gesellschaftlichem Wandel am Kontinent
Gelegenheit für Fragen und Diskussion

Input von Waldburger zu sprachlichem Wandel
Gelegenheit für Fragen und Diskussion

PAUSE 30 Min.

BLOCK 2 Schwerpunkte (90 Min.): Input von Englert mit Fokus auf Tansania
Gelegenheit für Fragen und Diskussion

Input von Waldburger mit Fokus auf Lubumbashi (DR Kongo)
Gelegenheit für Fragen und Diskussion

BLOCK 3 (30 Min.): **Abschließende zusammenführende Diskussion**, offene Diskussion/Fragen
ev. Information zu unsere Forschungsschwerpunkten / zum Institut für Afrikawissenschaften,
Universität Wien

Empfehlenswerte Ressourcen

Stichproben. Wiener Zeitschrift für kritische Afrikastudien

<https://stichproben.univie.ac.at/>

„Handbuch Afrika“ von Prof. i.R. Dr. Walter Schicho

<https://handbuch-afrika.univie.ac.at/>

Afrika Info

www.afrika.info

Radio Deutsche Welle

<https://www.dw.com/de/afrika/s-12324>

Afrobarometer

<https://www.afrobarometer.org/>

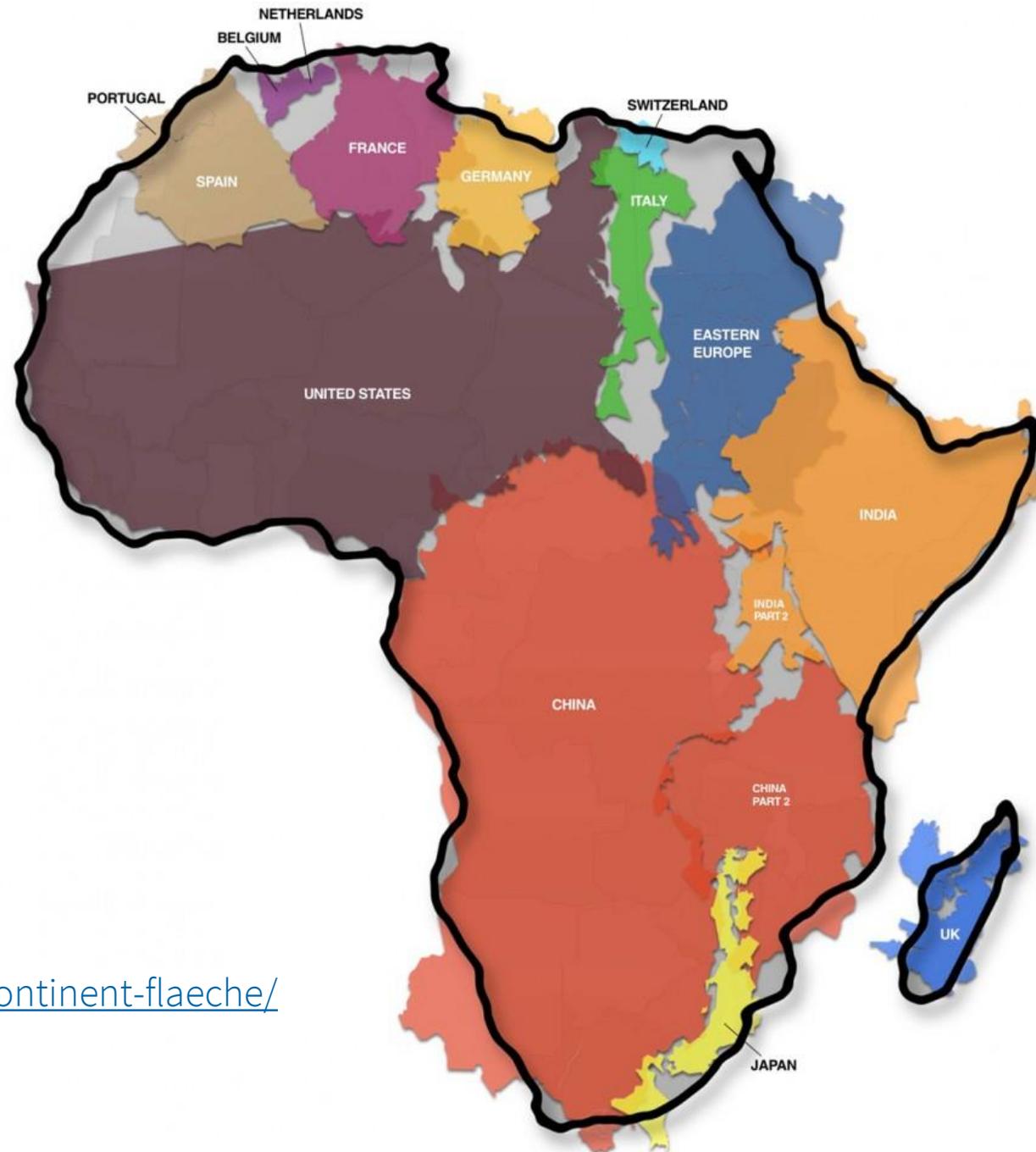


Landkarten

- Landkarte Überblick aus „Handbuch Afrika“
→ führt zu Länderinfos

<https://handbuch-afrika.univie.ac.at/laenderinfo/>

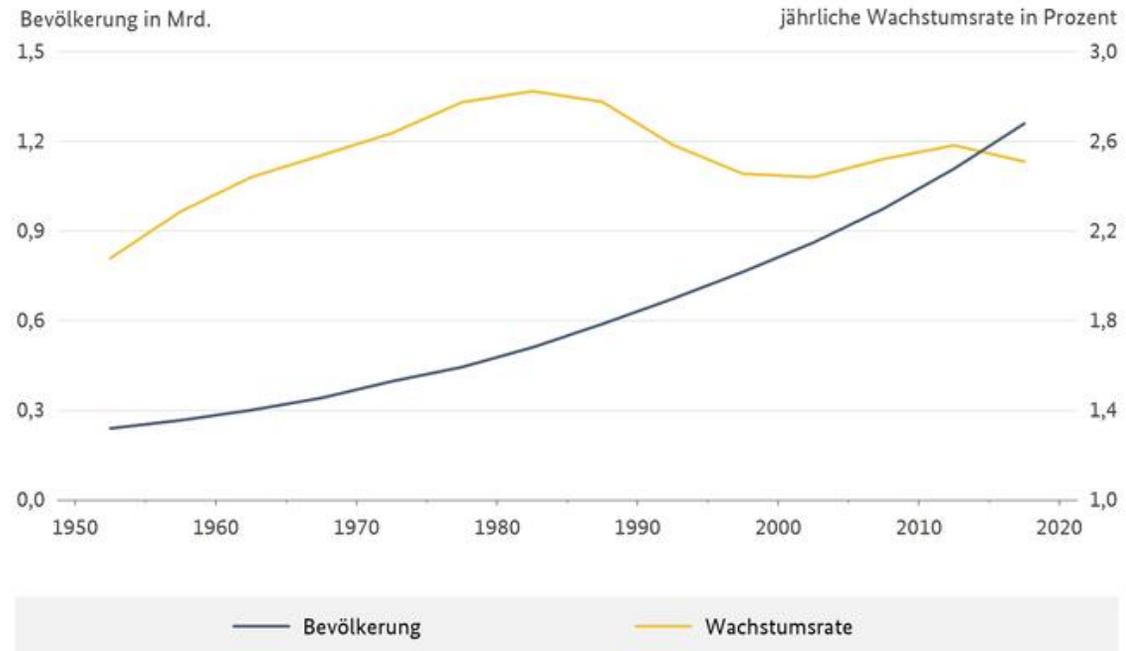
<https://studiblog.net/afrika-kontinent-flaeche/>



Bevölkerungsentwicklung

Afrika

Bevölkerungszahl und ihr Wachstum (1950-2020*)



* Durchschnitt im jeweiligen Fünfjahreszeitraum

Bundesinstitut für Bevölkerungsforschung
(BiB)

Datenquelle: UN World Population Prospects 2019,
Berechnungen: BiB

Bevölkerungsentwicklung am afrikanischen Kontinent

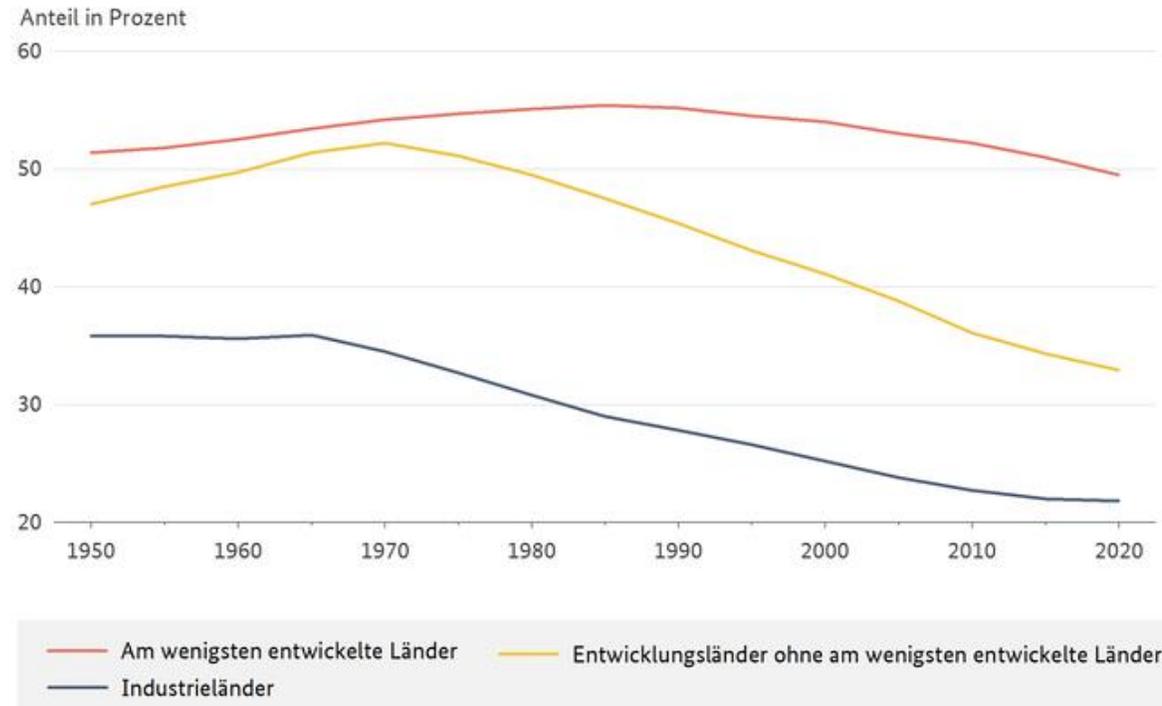
Ergebnisse der Modellrechnungen der UN für die Jahre bis 2100		
- mittlere Variante		
Durchschnitt im jeweiligen Fünfjahreszeitraum		
Zeitraum	Bevölkerung jährliches Wachstum der	
	(in Mrd.) Bevölkerung	(in Prozent)
2025-2030	1,60	2,25
2035-2040	1,98	2,01
2045-2050	2,39	1,74
2055-2060	2,80	1,48
2065-2070	3,21	1,24
2075-2080	3,59	1,01
2085-2090	3,93	0,80
2095-2100	4,22	0,61

Datenquelle: UN World Population Prospects 2019; Berechnungen: BiB 

Bevölkerungsentwicklung

Vergleich der Ländergruppen nach Entwicklungsstand

Anteil junger Menschen unter 20 Jahren an der Bevölkerung (1950-2020)



Bundesinstitut für Bevölkerungsforschung
(BiB)

Datenquelle: UN World Population Prospects 2019,
Berechnungen: BiB

Bevölkerungsentwicklung in Tansania seit 1960 (Angaben in Millionen Einwohnern)

Jahr	Bevölkerung Tansania	Veränderung	Geburtenrate	Sterberate		Bevölkerung Welt
1961	10,35 Mio	2,93 %	49,0 ‰	20,4 ‰		3.072 Mio
1977	16,91 Mio	3,14 %	47,1 ‰	16,1 ‰		4.208 Mio
1992	26,96 Mio	3,47 %	43,3 ‰	15,0 ‰		5.453 Mio
1998	31,92 Mio	2,34 %	41,7 ‰	14,5 ‰		5.954 Mio
2010	44,35 Mio	2,95 %	40,2 ‰	9,2 ‰		6.922 Mio
2021	63,59 Mio	3,05 %				7.888 Mio

Vergleich Tansania und Deutschland

	Tansania	Deutschland
<u>Fläche:</u>	947.300 km ²	357.580 km ²
<u>Einwohner:</u>	63.588.000	83.196.000
<u>Einwohner/km²:</u>	67,1	232,7

Felwine Sarr zur demografischen Entwicklung:

„Im **16. Jahrhundert** befanden sich die Afrikaner in einer vorteilhaften demografischen Lage. Die damalige afrikanische Bevölkerung wird auf **100 Millionen geschätzt, was 20 Prozent der Weltbevölkerung entsprach**. Ende des **19. Jahrhunderts** stellte die afrikanische Bevölkerung **nur noch neun Prozent der Weltbevölkerung**. Der Sklavenhandel hat das westafrikanische Bevölkerungswachstum zwei Jahrhunderte lang unterbrochen. Den konservativsten Schätzungen zufolge sind **11 061 800 Personen** über den Atlantik aus Afrika deportiert worden. Die höchsten Schätzungen gehen von **24 Millionen Verschleppungen sowie von 200 Millionen weiteren Personen** aus, die aufgrund ihrer Gefangenschaft, ihres Transports oder der verschiedenen durch den Sklavenhandel bedingten Kriege und Überfälle gestorben sind.“
(Sarr 2019: 52-53)

Felwine Sarr zur demografischen Entwicklung:

„Das afrikanische Bevölkerungswachstum kommt im 18. Jahrhundert zum Stillstand, als die Versklavung und Verschleppung der Afrikaner sich auf dem Höhepunkt befand. Um die demografischen Auswirkungen des Sklavenhandels zu verstehen, genügt es nicht, einfach die Zahl der verschleppten Afrikaner abzuziehen. **Das afrikanische Bevölkerungswachstum des 18. Jahrhunderts muss vielmehr mit dem Bevölkerungswachstum verglichen werden, zu dem es ohne den transatlantischen Sklavenhandel gekommen wäre.**“ (Sarr 2019: 53)

- Berechnung von Patrick Manning:

um 1850 hätten in Afrika 100 Mio. gelebt, tatsächlich waren es nur 50 Mio.

- Chinesische Bevölkerung hat sich im 19. Jh. Verdoppelt, auch in Europa Wachstum, das für die industrielle Revolution entscheidend war. (Sarr 2019: 53)
-

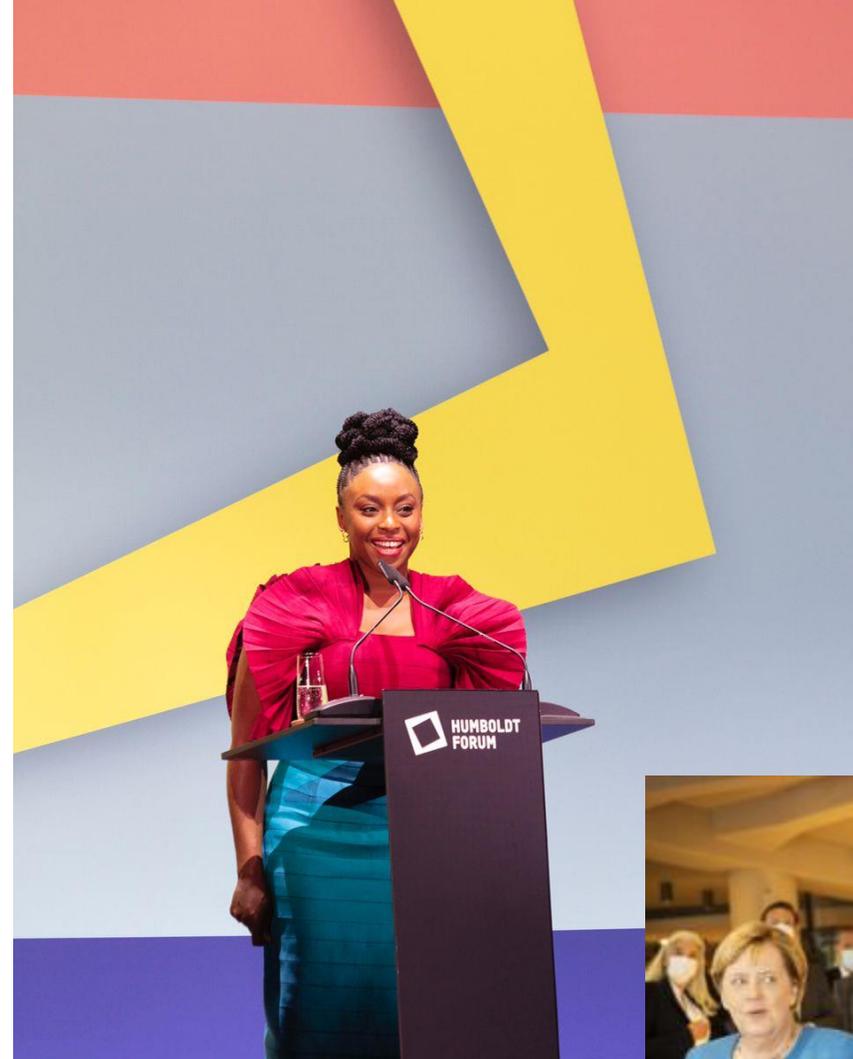
Felwine Sarr, *1972 in Senegal

- <https://www.matthes-seitz-berlin.de/autor/felwine-sarr.html>
- „Afrotopia“ (2019)
- „Zurückgeben. Über die Restitution afrikanischer Kulturgüter“ (2019, gemeinsam mit Bénédicte Savoy)



Chimamanda Ngozi Adichie, * 1977 in Nigeria

- The Danger of a Single Story, TED-Talk 2009
- https://www.ted.com/talks/chimamanda_ngozi_adichie_the_danger_of_a_single_story/transcript?subtitle=de
- <https://www.chimamanda.com/>





Binyavanga Wainaina, 1970-2019 (Kenia)

- „How to write about Africa“
<https://www.bu.edu/africa/files/2013/10/How-to-Write-about-Africa.pdf>
- Deutsche Übersetzung:
- „Schreiben Sie so über Afrika“
- <https://www.belltower.news/schreiben-sie-so-ueber-afrika-eine-anleitung-32358/>
- GRANTA: <https://granta.com/contributor/binyavanga-wainaina/>



Ngũgĩ wa Thiong'o, *1938 in Kenia, damals Britisch-Ostafrika

Schriftsteller,
Anwärter für den Literaturnobelpreis,
schreibt auf Gikuyu



- <https://medienportal.univie.ac.at/media/aktuelle-pressemeldungen/detailansicht/artikel/mit-gikuyu-zum-literaturnobelpreistraeger-anwaerter/>

Nanjala Nyabola (Kenia)

Afrikawissenschaftlerin
Autorin
Essayistin

„Travelling While Black. Essays Inspired
by a Life on the Move“ (2020)

<http://www.nanjalawrites.com/>

[https://pacscenter.stanford.edu/person/
nanjala-nyabola/](https://pacscenter.stanford.edu/person/nanjala-nyabola/)



Johnny Pitts, *1987 in Großbritannien

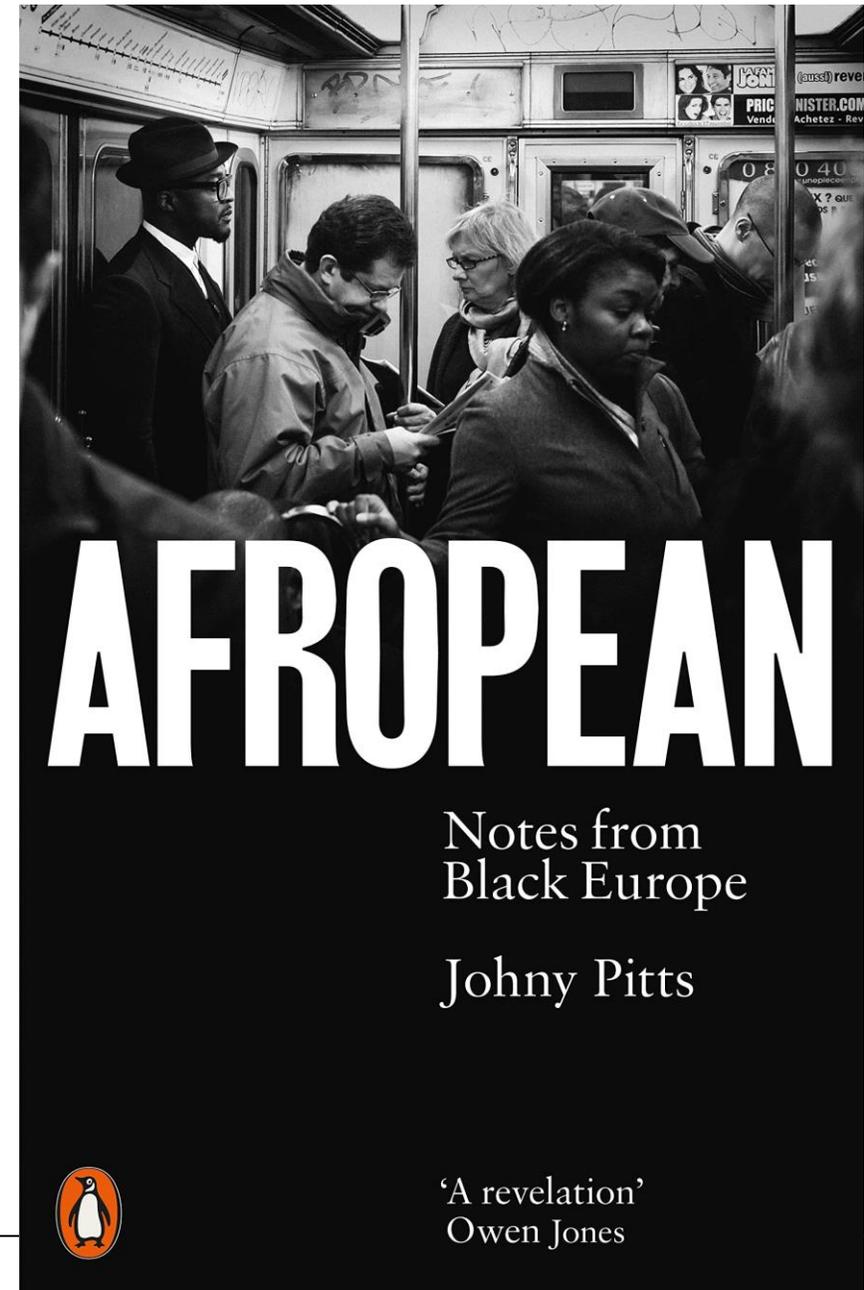
Fotograf
Essayist

„Afropean. Notes from Black Europe“ (2020)

Auch in deutscher Übersetzung verfügbar:
„Afropäisch. Eine Reise durch das schwarze Europa“

<https://afropean.com/>

<https://www.youtube.com/watch?v=oYQ6gwASlxY>

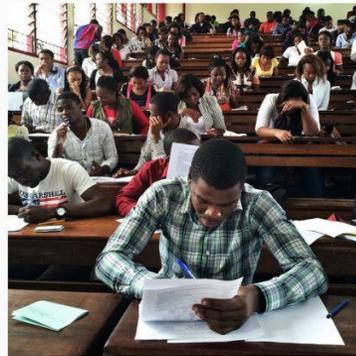


Fotoprojekt „Everyday Africa“

<https://www.everydayafrica.org/photographers>



NANA KOFI AQCUAH
Accra, Ghana
nanakofiaqcuah.photoshelter.com
[@africashowboy](https://www.instagram.com/africashowboy)



JANA AŠENBRENEROVÁ
San Francisco, USA | Prague, Czech Republic
asenbrennerova.com
[@asenbrennerova](https://www.instagram.com/asenbrennerova)



SALIH BASHEER
Cairo, Egypt | Khartoum, Sudan
[@salihbashier](https://www.instagram.com/salihbashier)



ABDURRAUF BEN MADI
Tripoli, Libya
[benmadi.ly](https://www.instagram.com/benmadi.ly)
[@abdurrauf.ben.madi](https://www.instagram.com/abdurrauf.ben.madi)



GIRMA BERTA



GUILLAUME BONN



BULLEN CHOL



BARRY CHRISTIANSON

Migration in und aus Afrika

„**Migrantinnen und Migranten aus Afrika wandern überwiegend innerhalb ihres Kontinents, meist sogar in ihrer Region.** Mehr als die Hälfte der weltweit 36,6 Millionen Migrantinnen und Migranten aus Afrika lebte im Jahr 2017 in einem anderen afrikanischen Land. Bei den Migrantinnen und Migranten aus Subsahara-Afrika traf dies sogar auf **fast drei Viertel** zu.

Das gilt insbesondere für Flüchtlinge: **In den Jahren 2017 und 2018 standen drei afrikanische Länder auf der Liste der zehn Länder, die weltweit am meisten Flüchtlinge aufnehmen.** Das waren **Uganda** (Platz 3), **Sudan** (Platz 4) und **Äthiopien** (Platz 9). Die Flüchtlinge dort stammten in der Regel aus den Nachbarländern.“

<https://www.welthungerhilfe.de/welternaehrung/rubriken/klima-ressourcen/migration-aus-afrika-bleibt-meist-in-afrika#:~:text=Migrantinnen%20und%20Migranten%20aus%20Afrika,in%20einem%20anderen%20afrikanischen%20Land.>

Migration in und aus Afrika

„Migrantinnen und Migranten aus Afrika bilden in Europa eine kleine Minderheit. In welche europäischen Länder sie ziehen, hat nicht selten mit historischen Verbindungen zu ihren Herkunftsländern zu tun. Wie oben erwähnt, **lebten 2018 in Europa etwa 8,5 Millionen Menschen**, die aus afrikanischen Staaten zugewandert waren. Dies entspricht einem Anteil von **rund 1,5 Prozent an der Bevölkerung Europas**. Diese Menschen stammten **zu etwa gleichen Teilen aus Nordafrika und den Staaten südlich der Sahara.**“

<https://www.welthungerhilfe.de/welternaehrung/rubriken/klima-ressourcen/migration-aus-afrika-bleibt-meist-in-afrika#:~:text=Migrantinnen%20und%20Migranten%20aus%20Afrika,in%20einem%20anderen%20afrikanischen%20Land.>

Dringlicher Appell

250 Fachjournale fordern mehr Klimagerechtigkeit für Afrika

Die Klimakrise trifft Afrika besonders hart, obwohl der Kontinent verhältnismäßig wenig dazu beiträgt. Nun fordern Experten Gerechtigkeit.



© dpa

Überschwemmungen in Nigeria

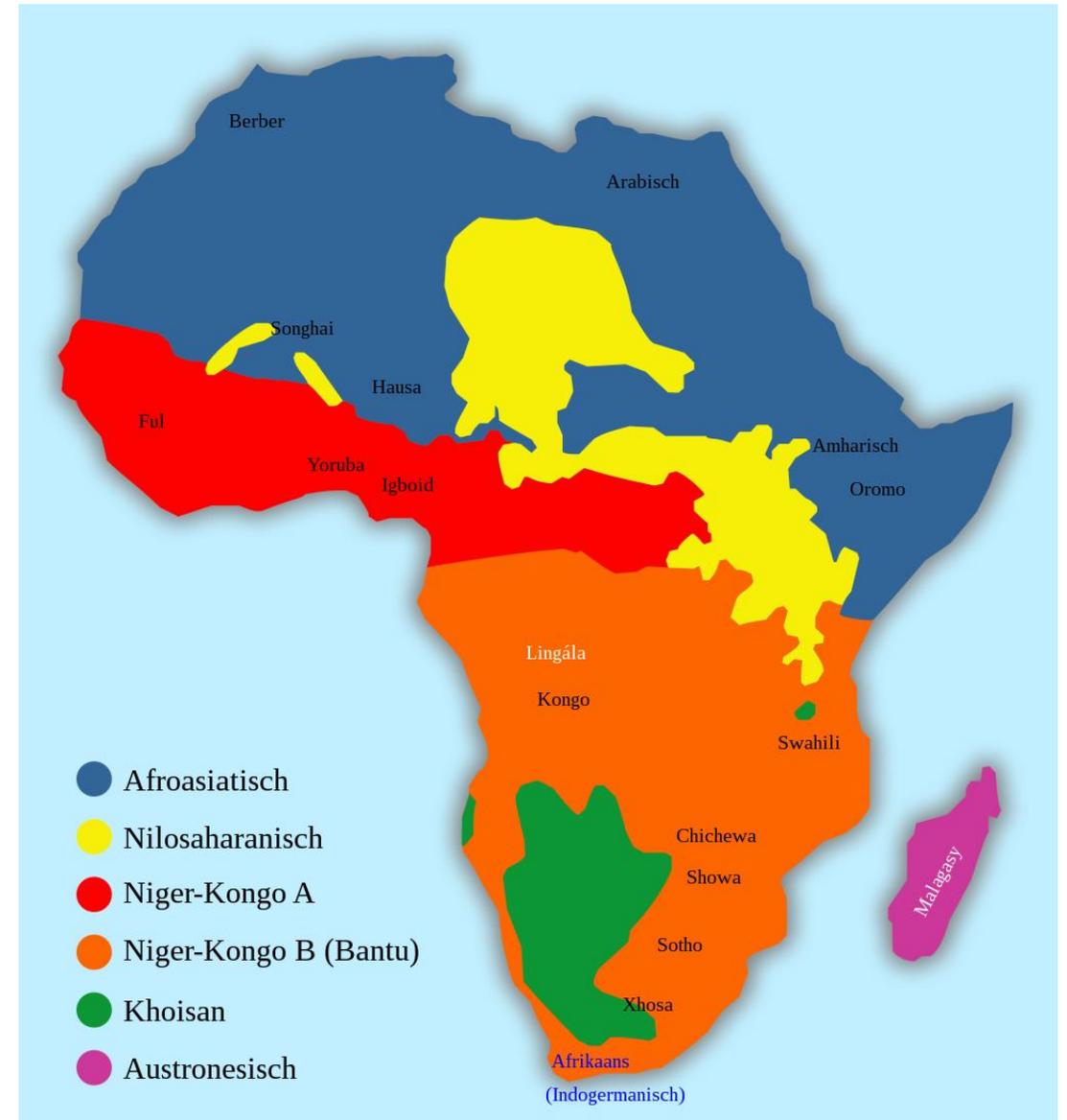


Sprachlicher Wandel

- Überblick multilinguale Realität
 - Sprachlicher Wandel
 - Von gesprochener Sprache zur Standardisierung
 - Bsp. Somali
 - Bsp. Swahili
 - Wenn sprachpolitische Entscheidungen zu Konflikten führen
 - Bsp. Südafrika
 - Wenn gesellschaftliche Entwicklungen die Sprache ändern
 - Shimaore – eine afrikanische Sprache Europas
-

Sprachfamilie	Anzahl Sprachen	Beispiele
Niger-Kongo	ca. 1650	Swahili 100 Mio Yoruba 20 Mio Zulu 10 Mio
Afroasiatische Spr.	ca. 200-300	Amharisch 20 Mio Hausa 22 Mio Somali 8 Mio
Nilo-Saharanisch	ca. 80	Luo 4 Mio Maa 1 Mio
Khoisan	ca. 40-70	Sandawe 70'000 Kung 8-30'000

Childs, George Tucker. 2003. An Introduction to African Languages. John Benjamins Publishing Company, S. 23.



Einige Länder und ihre offiziellen Sprachen nach der Unabhängigkeit (Quelle: www.ethnologue.com)

Land	Offizielle Sprachen	Nationalsprachen	Weitere gelistete Sprachen
Angola	Portugiesisch	7	42
Botswana	Englisch, Tswana	Englisch, Tswana	28
Kamerun	Französisch, Englisch	-	230/286
DR Kongo	Französisch	Kikongo, Lingala, Swahili, Tshiluba	254
Kenia	Englisch, Swahili	-	61
Malawi	Englisch	Chichewa, Tumbuka	14
Mosambik	Portugiesisch	-	43
Namibia	Englisch	13	28
Nigeria	Englisch + 9 Afrik. Sprachen	-	521/510

Land	Offizielle Sprachen	Nationalsprachen	Weitere gelistete Sprachen
Südafrika	Englisch + 10 Afrik. Sprachen)	-	31
Tansania	Englisch, Swahili	-	128
Zambia	Englisch	7	72

➔ In fast allen Fällen ehemalige Kolonialsprachen als offizielle Sprachen

Was bedeutet es, Rechnen und Schreiben zu lernen in einer Sprache, die Sie erst lernen müssen?

Von gesprochener Sprache zur Standardisierung

- Standardisierung einer Sprache
 - ca. 10 % aller afrikanischen Sprachen wurden standardisiert
 - Wer bestimmt die Varietät / das Alphabet / die Funktionen, etc. ?
- Bsp. Somali (Wandel 70er Jahre)
- Bsp. Swahili (Wandel 1928-2023), Harmonisierung einer Sprache über Nationalgrenzen hinweg

Somali

ፃ	ፄ	ፈ	ፅ	ፈ	ፇ	ፈ
b	t	j	d	g	h	kh
ሀ	ዐ	ፖ	ፈ	ሂ	ሃ	ሄ
h	d	r	s	sh	·	f
ገ	ሃ	ገ	ፅ	ፈ	ሃ	ሂ
q	k	l	m	n	w	y
ሀ	ዐ	ፖ	ፈ	ሂ	ሃ	ሄ
a	i	u	o	e	aa	ii
	ሃ	ገ	ሀ			
	uu	oo	ee			

Qof kastaa wuxuu leeyahay xuquuqda lagu tilmaamay Baaqan iyada oo aan loo kale soocin xag qabiil, midabka, dheddig ama lab, afka, diinta, siyaasadda ama fikrad kale, dhalasho ama meesha uu ka soo askumay, xoolaha, dhalasho ama xaalada kale. Waxaa kale oo aan lagu samayneyn kala soocid ku salaysan arrimaha siyaasadeed, xukun ama xaal caalami ee uu ku suganyahay, dhulka ama dalka uu qofka u dhashay, ha ahaado dalkaasi mid madax bannaan, mid weli dawlad kale maamusho (wisaaya) mid aan haysan xukun hoosaad ama aan haysan gobanima buuxda.

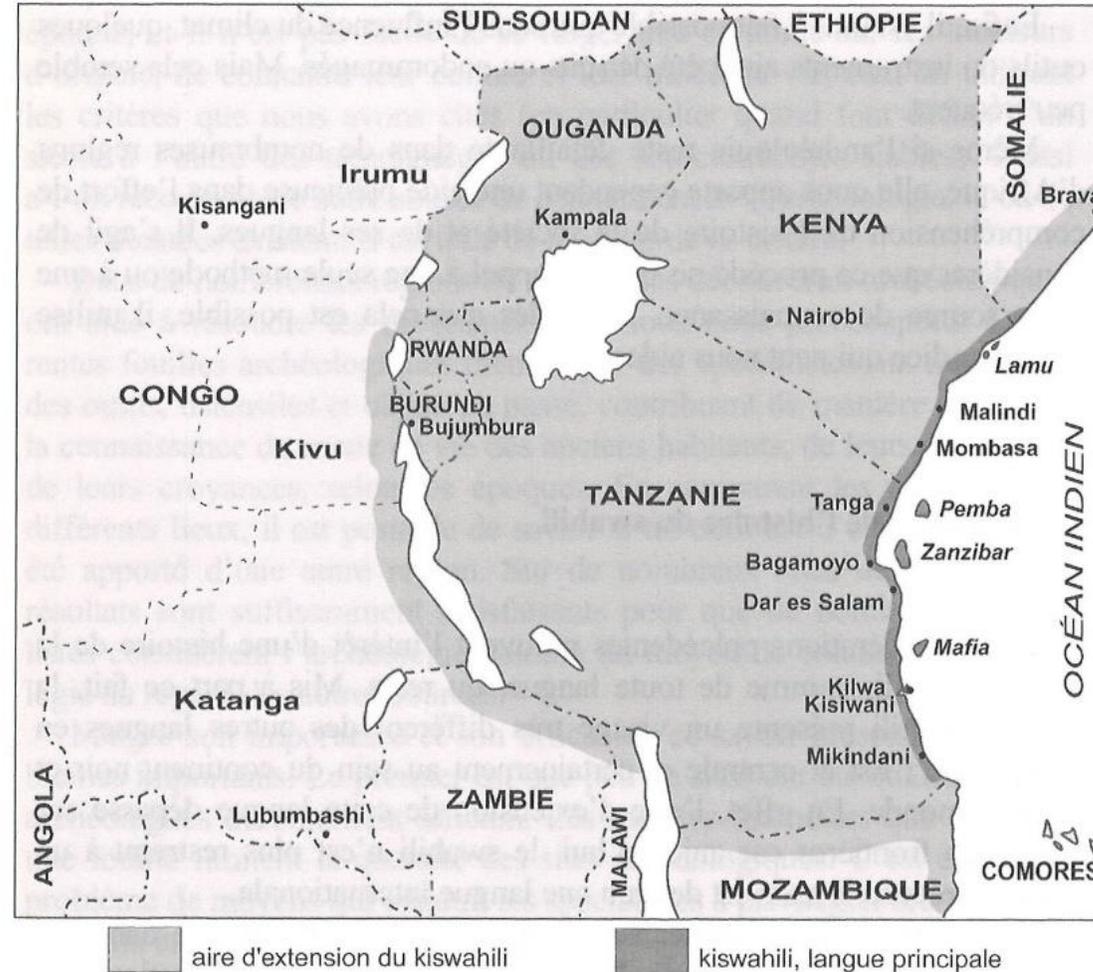
Auszug aus der Menschenrechtsdeklaration in Somali

Die Osmaniya-Schrift, einer von zahlreichen Versuchen zur Verschriftung

Swahili

Swahili, mit einer geschätzten Sprecher*innenzahl von 90 bis über 110 Millionen Menschen, wird in ganz Ostafrika und in Teilen Zentralafrikas gesprochen. Es genießt den Status einer National- und Amtssprache in Tansania, einer Nationalsprache in Kenia und der Demokratischen Republik Kongo. Swahili ist Verkehrssprache in Uganda, Ruanda, Burundi, im Norden Mosambiks und in geringerem Maße auch in Malawi, Sambia und im Südsudan.

Aire d'extension du swahili





universität
wien

بِسْمِ اللَّهِ وَتَا
 لِسْمِ اللَّهِ نَا قَدْ بَسَمْنَا ۝ خَالِكٌ يَكْتُمُ هُنَّ نَطْمُ
 نَا الرَّحْمَنُ كِ اِرْسِيمُ ۝ بَارِسُ الرَّحْمَنُ نَمُ اِكَا
 نَتَكُ جَدِ نِي تَجَلِزُ ۝ الْمُدْرَسُ سُو لِي
 اَكْبَ جَمَدِ اِيْتَسَلُوهُ كَجَزِ اِلَا اِسْمِي رَحِي
 لِي تَعْبَرُ اِسْوَنُ نَمُ اِنُو نَمُ عَيْدُ
 اِكْسَ جَمَلُ كَتَبَلُجُ ۝ اَكْتَنُ قَاءُ كَمَسْرَجُ
 صَلِّ سَلَامًا يَا اَزْرَجُ ۝ نَمُ مُحَمَّدُ مُصَابِرُ
 تَقْدِيرُ نُوْرُ
 تَا لِرِسْمُ نَمُ كِنَانُ ۝ نَصِيْبِي وَاِنْ وِي مَا يَنْ
 نَصِيْبِي وِي اَجْمَعِي ۝ صَلَّى نَبُوَارِ رُو اِلِي
 اَللّٰهُمَّ رَبِّ قَضِ حَاجَ ۝ مُصَلِّي سَمِ اِلِ كَوْجِ
 تَوْجِدِي اَمَلُ وَاوَلَجُ ۝ اَلْشَّمْسُ نَفْسِي رَمِي
 كَمَا اَلِ كَسْرُ كَرْمَلُ ۝ جَدِ نَصْلَا كَرْمَلُ
 نِيْظِي رِيْشُ لِيْجُ مَقَالُ ۝ اَبِيْ مَنُوْبُ نَقْضَا
 مَقْضَا لِيْجُ نَكْصَمِي ۝ رَا كَتَبُ لِيْجُ كَلْدُوْرُ
 مَقْرَبُ لِيْجُ اِنُوْبِيْرِي ۝ مَكْرَمُ لِيْجُ نَمُ نَبِيْ
 مَكْرَمُ لِيْجُ اِنُوْبِيْرِي ۝ مَكْرَمُ لِيْجُ نَمُ نَبِيْ
 تَخُ لِيْجُ كَرْمَلُ ۝ نَكْصَا فِ ۝ لَلْا كَلْمُ لِيْجُ
 نَمُ نَكْتُ اِنْكشَا فِ ۝ كَرْمَلُ نَبُ كِيْجِي

Al-Inkishafi (reference: MS 47770)
© SOAS Library
Ca. 1820

Google

Tafuta na Google

Najisikia Nina Bahati

Google inapatikana katika: [Deutsch](#)

Google Browser in Swahili





Languages

6. (1) The official languages of the Republic are Sepedi, Sesotho, Setswana, siSwati, Tshivenda, Xitsonga, Afrikaans, English, isiNdebele, isiXhosa and isiZulu.
 - (2) Recognising the historically diminished use and status of the indigenous languages of our people, the state must take practical and positive measures to elevate the status and advance the use of these languages.
 - (3) (a) The national government and provincial governments may use any particular official languages for the purposes of government, taking into account usage, practicality, expense, regional circumstances and the balance of the needs and preferences of the population as a whole or in the province concerned; but the national government and each provincial government must use at least two official languages.
(b) Municipalities must take into account the language usage and preferences of their residents.
-



- (4) The national government and provincial governments, by legislative and other measures, must regulate and monitor their use of official languages. Without detracting from the provisions of subsection (2), all official languages must enjoy parity of esteem and must be treated equitably.
 - (5) A Pan South African Language Board established by national legislation must—
 - (a) promote, and create conditions for, the development and use of—
 - (i) all official languages;
 - (ii) the Khoi, Nama and San languages; and
 - (iii) sign language; and
 - (b) promote and ensure respect for—
 - (i) all languages commonly used by communities in South Africa, including German, Greek, Gujarati, Hindi, Portuguese, Tamil, Telegu and Urdu; and
 - (ii) Arabic, Hebrew, Sanskrit and other languages used for religious purposes in South Africa.
-

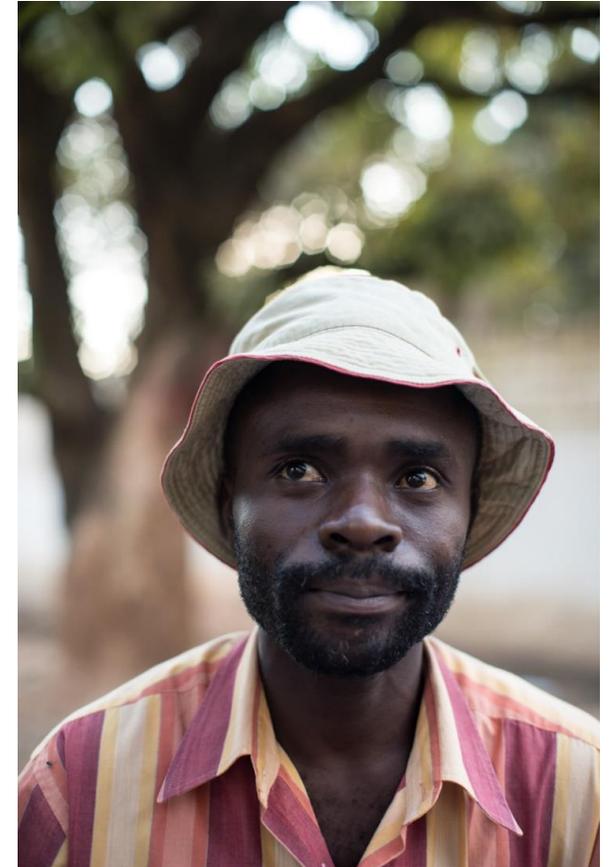


Gesellschaftlicher Wandel verändert das Vokabular – Swahili in Lubumbashi

	<u>Lubumbashi</u>	<u>Standard Swahili</u>
Montag	<i>kazi moja</i>	Jumatatu
Dienstag	<i>kazi mbili</i>	Jumanne
Mittwoch	<i>kazi tatu</i>	Jumatano
Donnerstag	<i>kazi ine</i>	Alhamisi
Freitag	<i>kazi tano</i>	Ijumaa
Samstag	<i>siku ya mposho</i>	Jumamosi
Sonntag	<i>siku ya dini</i>	Jumapili

Der Künstler Sando Marteau

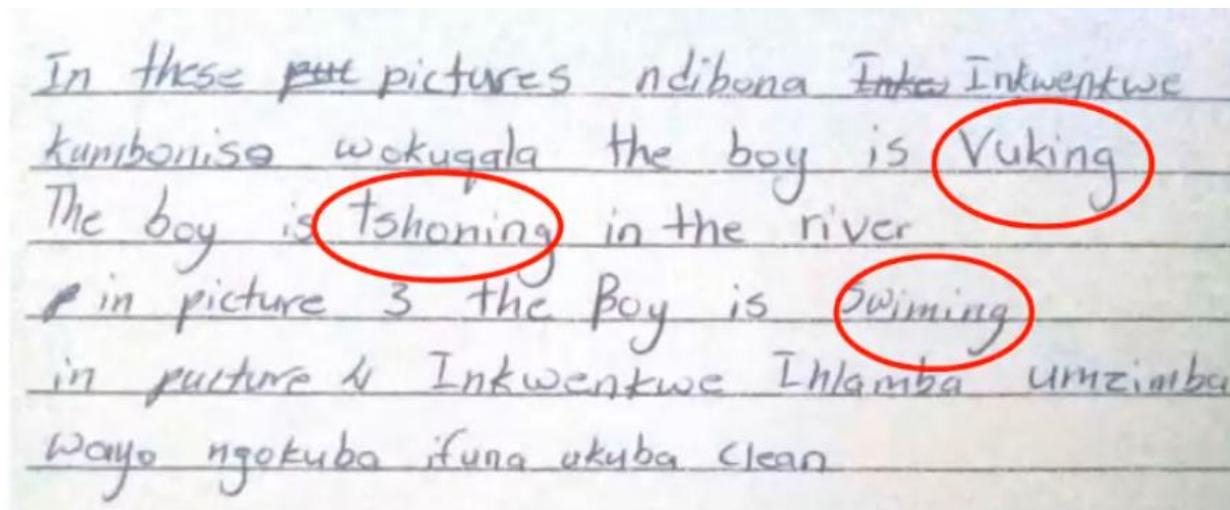
- geb. 1973 in Lubumbashi, Kind eines Minenarbeiters
- Multilingual, schreibt Texte in Swahili manchmal kurze Passagen in Kiluba (Erstsprache) und in Französisch, manchmal auch Passagen in Lingala.
- In den Texten: Swahili bora und Swahili Lubumbashi
- Hyperkorrektur, Bsp. fahida / faida
- disjunktiv: wana ni ita /wananiita



Mobutu Sese Seko's *authenticité* Kampagne

- Eine Kampagne, die darauf abzielte, die „afrikanischen Traditionen“ des Landes wiederzubeleben.
- "Durch die Politik der [authenticité], der Rückkehr zu unseren Ursprüngen, hoffe ich, mein Volk geistig zu entkolonialisieren, das heißt, die vom Kolonisator hinterlassenen Strukturen zu verändern". [Übersetzung D.W.]
- Sprache = ideologisches Werkzeug
 - *Monsieur / Madame* zu- \rightarrow *Citoyen / Citoyenne* (der französischen Revolution entlehnt)
 - Begriff *authenticité* selbst wurde immer nur in französischer Sprache verwendet
 - Mobutu = angebliche Förderung afrik. Sprachen, schuf sich aber seine Macht, indem er selbst dem elitären Frz. verbunden blieb, die Bevölkerung aber davon ausschloss.
 - Sprache als Machtmittel

Translanguaging
– eine neue
Perspektive auf
Mehrsprachigkeit



Either we see a **Standard English 'spelling mistake'** in the learner's writing, or we see a **Khayelitshan languaging resource** assembled in situ with a **Standard English '-ing'** realized via **Standard Xhosa orthography**.

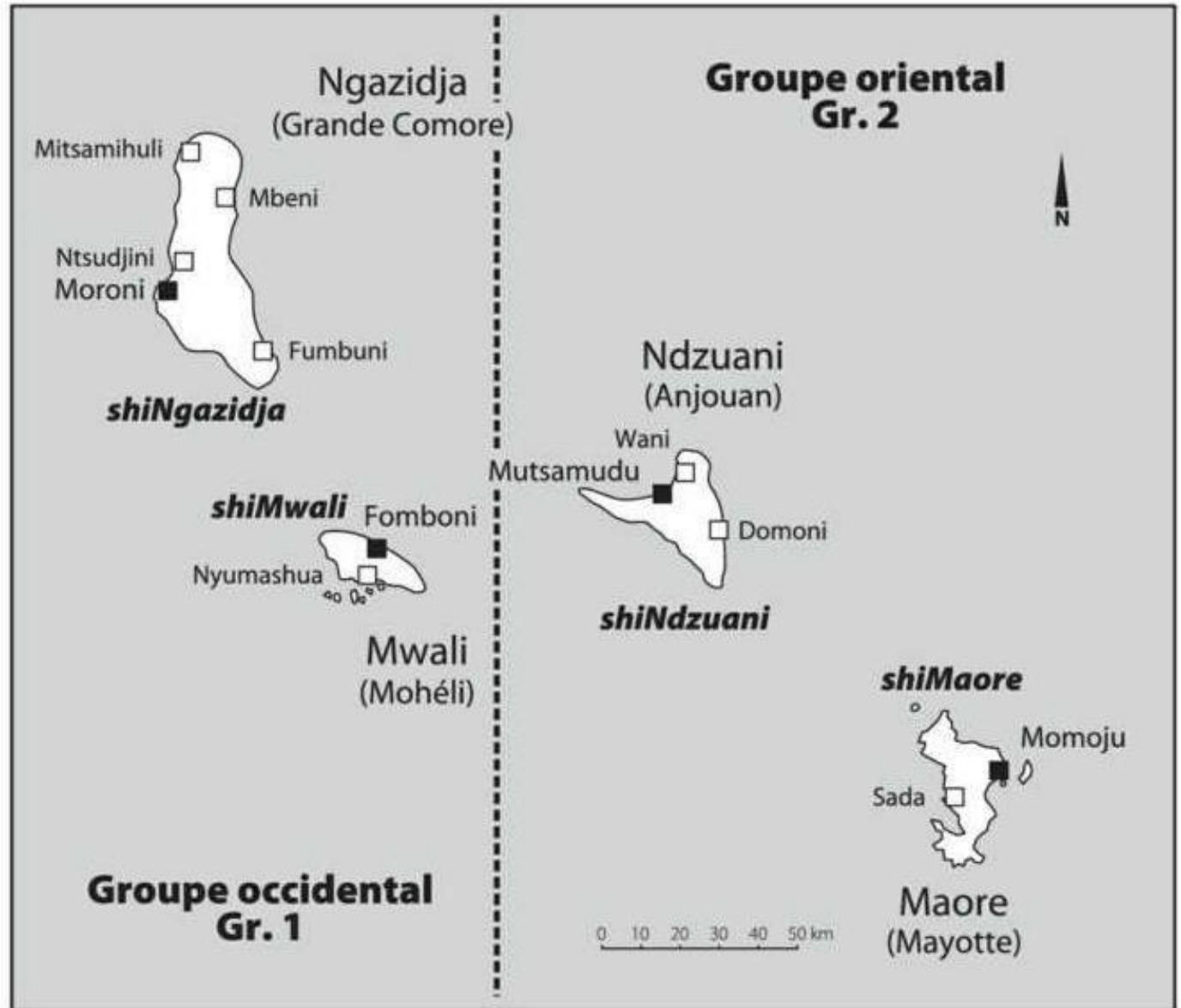


Zoo, Lubumbashi, 2017
© Daniela Waldburger



Kenya Daily Nation, 12.09.2020

AHMED-CHAMANGA, Mohamed. 2011. La langue comorienne: Unité et diversité In: Plurilinguisme, politique linguistique et éducation: Quels éclairages pour Mayotte ? [online]. Mont-Saint-Aignan: Presses universitaires de Rouen et du Havre.





Mehrsprachige Sprachpraxis in
einem einsprachigen Land dessen
Metropole rund 8000 km entfernt ist.

Flughafen Dzaoudzi, Mayotte, 27.09.2022.
Foto © Daniela Waldburger



Jugendkultur in Tanzania

Zwischen politischem Anspruch und der
Suche nach dem besseren Leben





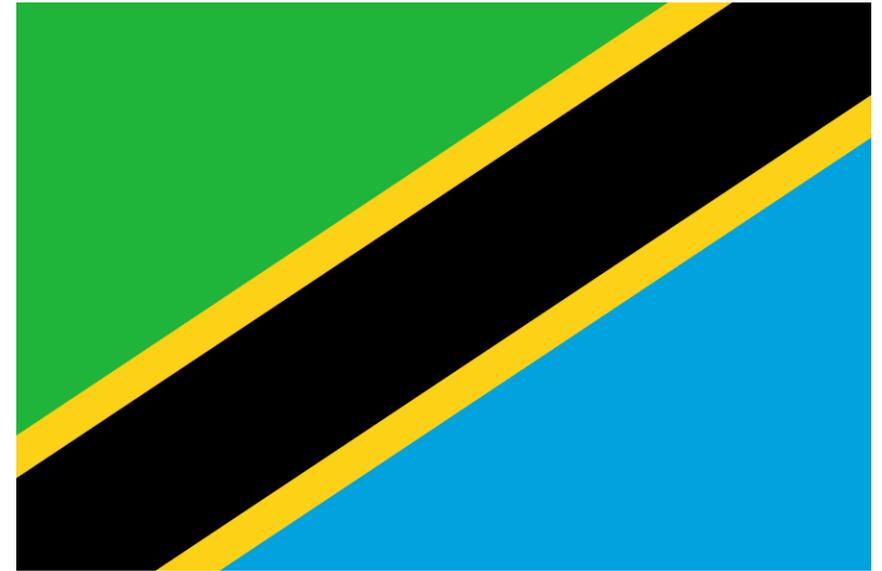
Jamhuri ya Muungano ya Tanzania,

Vereinigte Republik Tanzania



TANZANIA

- Vereinigte Republik Tanganyika und Zanzibar auf der Basis einer Verfassung von 1977.
- 1992 Wiedereinführung eines Mehrparteiensystems.
- Der Präsident / die Präsidentin ist zugleich Regierungschef.
- Die Regierungspartei CCM (Chama cha Mapinduzi) entstand 1977 als Einheitspartei aus der Fusion von TANU (Tanganyika African National Union) und Afro-Shirazi Party (Zanzibar)
- Politische Lage lange recht ruhig, bis Präsident Magufuli zunehmend autoritär regierte. Bei den Wahlen von 2020: Gewalt und Proteste.



TANZANIA

Walter Schicho schreibt:

„Das Ergebnis mit 84% für Magufuli muss zu Recht angezweifelt werden, ebenso die 76,1%, die Mwinyi in Zanzibar erhielt.“

Nach dem Tod von J. Magufuli im März 2021 übernahm Vizepräsidentin **Samia SULUHU Hassan** das Amt.

frühere Staatschefs:

Julius Kambarage **NYERERE** (1961-1985), Ali Hassan **MWINYI** (1985-1995) Benjamin **MKAPA** (1995-2005) Jakaya Mrisho **KIKWETE** (2005-2015), John **MAGUFULI** (2015 - 2021)

Präsident/Regierungschef von Zanzibar: Hussein Ali **MWINYI** (seit 2020)



<https://www.tanzania.go.tz/>



universität
wien



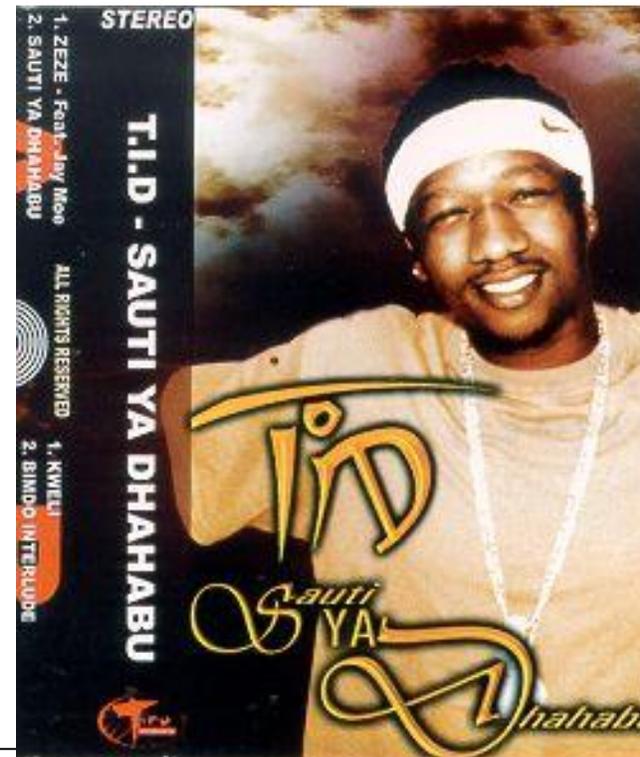
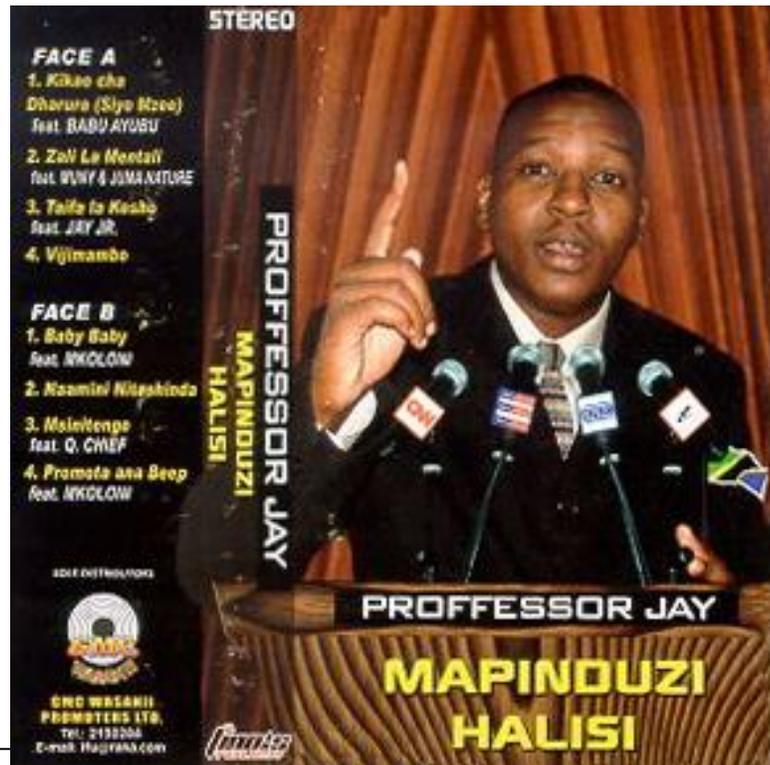
Präsidentin Samia Suluhu Hassan auf Twitter:

https://twitter.com/SuluhuSamia?ref_src=twsrc%5Egoogle%7Ctwcamp%5Eserp%7Ctwgr%5Eauthor





Bongo-Flava Kassetten aus 2003 – zwischen „Ujumbe“ („Botschaft“) und „Party“/“Love“ Songs





Morogoro, Hauptstadt der Region Morogoro
(Bilder aus 2006)



Nginjai Paul Moreto (links) und Azizi Matiga (rechts)



„Chief Kiwinga“ and „Danga
na“,
dancing at Faraja Youth Center,
Morogoro, July 2006



„Dunia Pitapita“ – *Miss Comfort*

Refrain:

Die Welt vergeht, doch das Universum
betrügt uns
viele Jugendliche sind schon betrogen
worden
und ich, Miss Comfort, ich bin clever,
ich bin cool,
manchmal fällt es mir schwer, cool zu
bleiben

Miss Comfort, performing at Faraja Youth Center,
Morogoro, July 2006



„Dunia Pitapita“ – *Miss Comfort*

Verse 1:

Hey, ich nehme das Mikrofon und steige auf die Bühne,
die Worte kommen schnell aus meinem Mund
Hört gut zu, was ich zu sagen habe
Ich warne die Jugend, dass sie den Luxus beiseite lassen soll
welche Sprache soll ich benutzen, damit ihr mich versteht?
Gott hat uns gewarnt, er hat uns Propheten gesandt
aber in der Welt gibt es keinen Gehorsam
wir werden überrascht sein und mit offenem Mund bleiben
Dort werden wir Zeuge, wie die gerechten Menschen genommen werden
hört auf, schlechte Dinge zu tun, denkt an Gott
vor dem Tod hast du ihm noch nicht gegenübergestanden
Wenn du all dies ignorierst, wirst du es bereuen.
die Zeit wird kommen, in der du Probleme bekommen wirst



“He/She knows, if I make music, I make a livelihood, perhaps [I can get] my car, and my house and my good life – they do not only do it in order to educate. Educating comes after those other things have been settled.”

“Danga na”, Danga Sistaz





universität
wien



Cool Unit aus Morogoro
(2006)



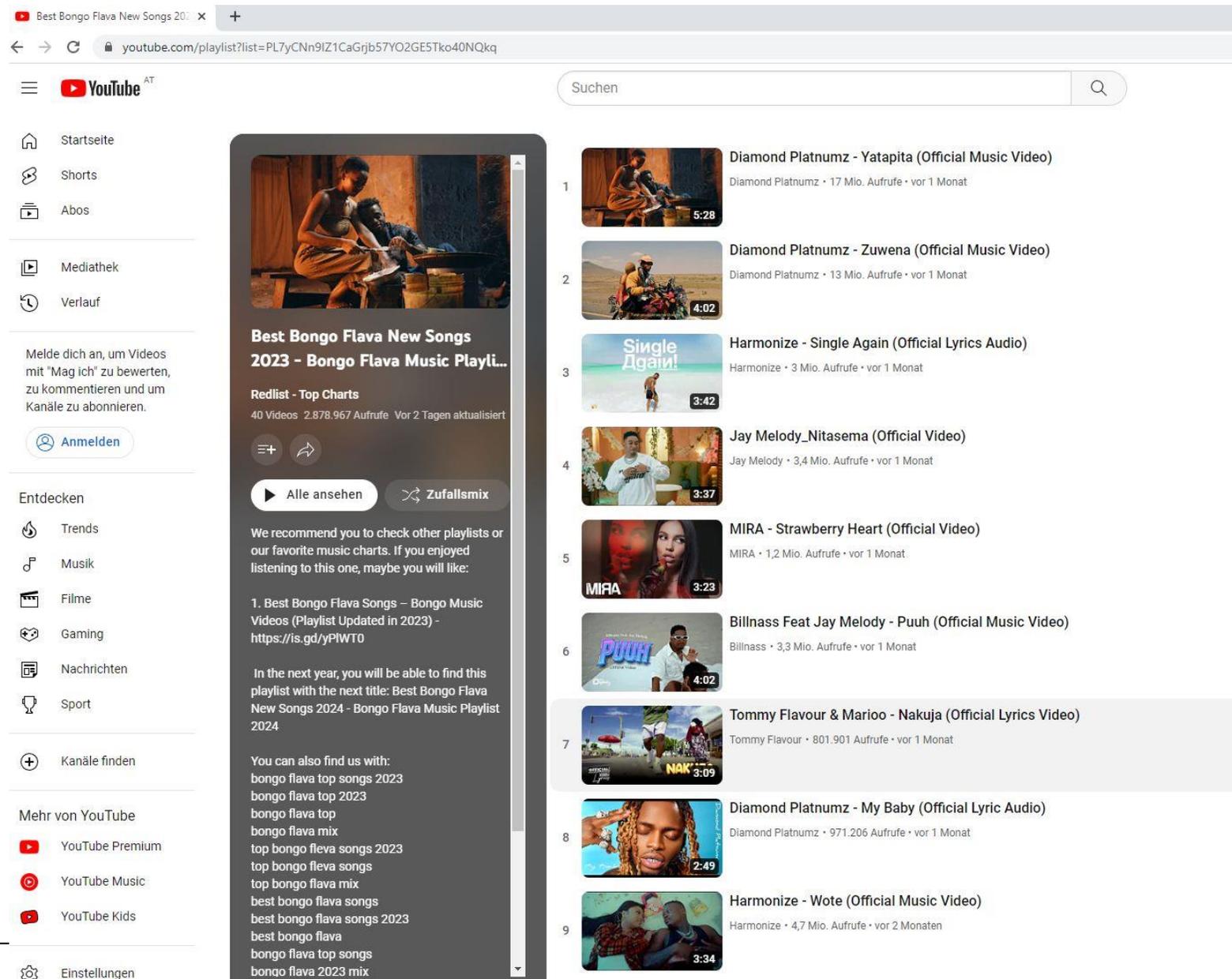
„Mama“ – *Cool Unit (Silbow)*

Ich danke dir sehr, Mutter
dass du mich geboren und erzogen hast,
für deine Liebe, bis ich erwachsen geworden bin.
Verantwortungsvolle Mutter, du hast viel ertragen,
um mich in einer schwierigen Umgebung großzuziehen
bis ich erwachsen geworden bin.
Jetzt bin ich ein erwachsener Mensch,
ich heiße Silbow.
Ich danke dir sehr, Mutter,
ich habe nichts weiter zu sagen, als dass ich dir danke.
Mutter, du hast mich vor vielen Dingen beschützt
seit ich ein kleines Kind war
und ich, ich weiß, dass ich ohne dich, Mutter,
nicht da wäre, wo ich heute bin,
All das verdanke ich deiner Liebe.
Mutter, neun Monate lang war ich
in deinem Bauch.

Bongo Flava 2023 auf YouTube - Link

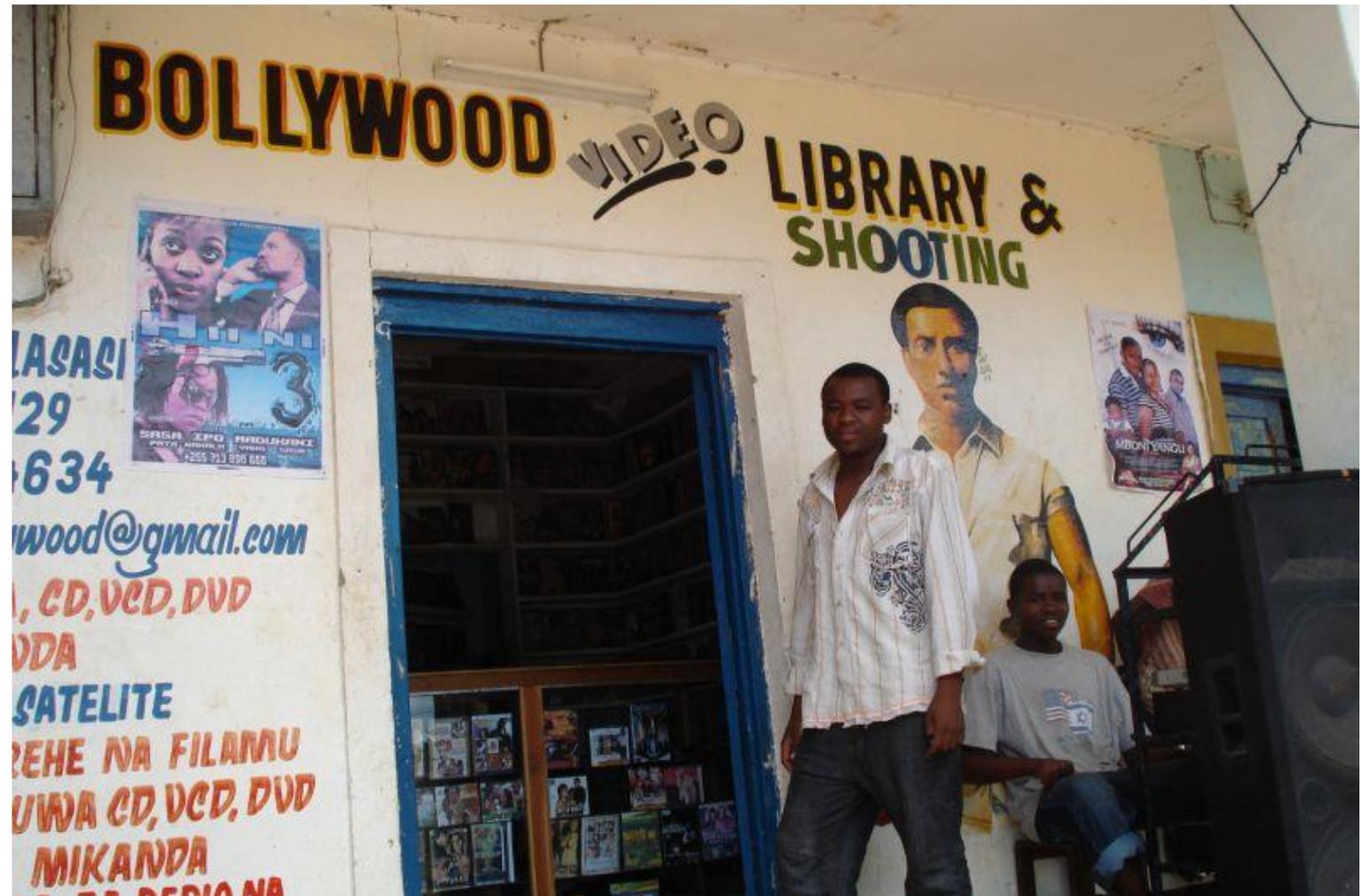
„Asali“ („Honig“) von Alikiba:

<https://www.youtube.com/watch?v=kN52a0JXaLA&list=PL7yCNn9IZ1CaGrijb57YO2GE5Tko40NQkq&index=12>

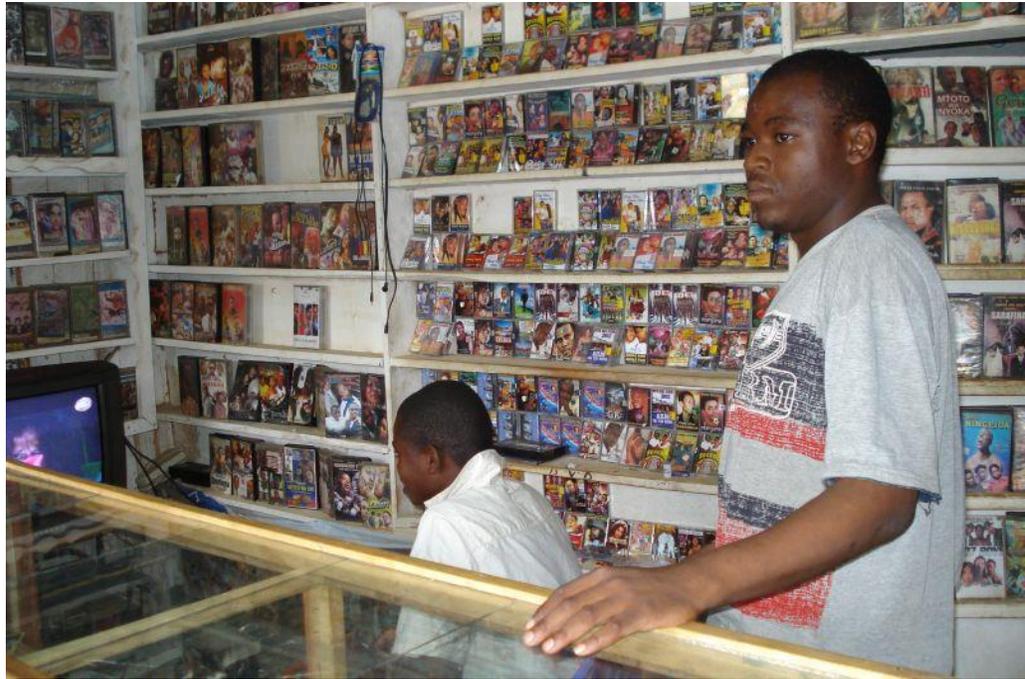


The screenshot shows a YouTube playlist page with the following elements:

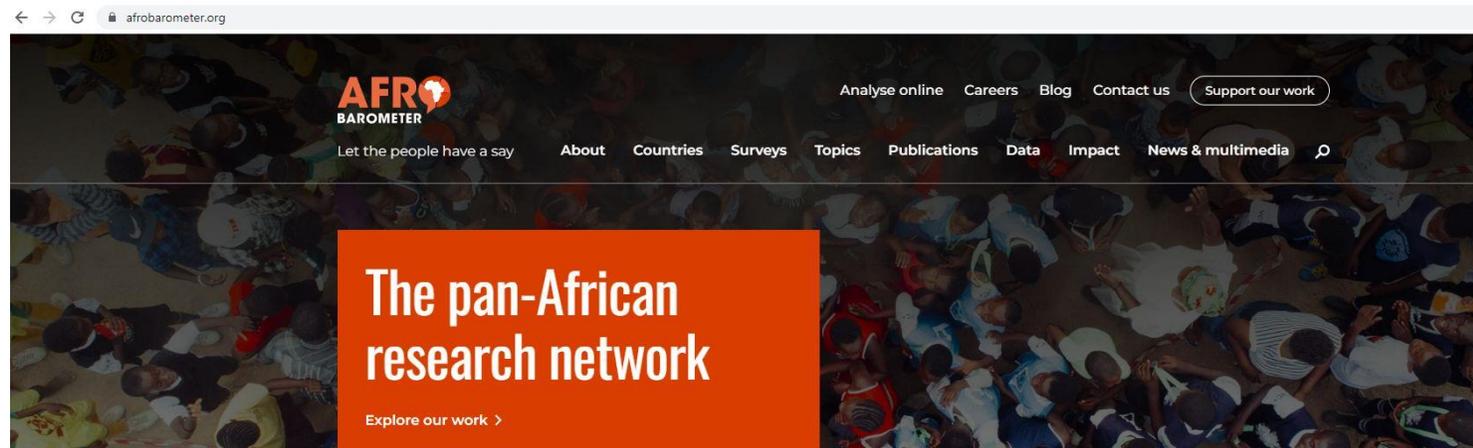
- Header:** YouTube logo, search bar, and navigation icons (Home, Shorts, Abos, Mediathek, Verlauf).
- Playlist Title:** "Best Bongo Flava New Songs 2023 - Bongo Flava Music Playli...".
- Redlist - Top Charts:** 40 Videos, 2.878.967 Aufrufe, updated 2 days ago.
- Recommendation:** "We recommend you to check other playlists or our favorite music charts. If you enjoyed listening to this one, maybe you will like:"
- Top Recommendation:** "1. Best Bongo Flava Songs – Bongo Music Videos (Playlist Updated in 2023) - https://is.gd/yPIWT0".
- Next Year Preview:** "In the next year, you will be able to find this playlist with the next title: Best Bongo Flava New Songs 2024 - Bongo Flava Music Playlist 2024".
- Other Recommendations:** "You can also find us with: bongo flava top songs 2023, bongo flava top 2023, bongo flava top, bongo flava mix, top bongo flava songs 2023, top bongo flava songs, top bongo flava mix, best bongo flava songs, best bongo flava songs 2023, best bongo flava, bongo flava top songs, bongo flava 2023 mix".
- Video List:**
 1. Diamond Platnumz - Yatapita (Official Music Video) - 17 Mio. Aufrufe · vor 1 Monat - 5:28
 2. Diamond Platnumz - Zuwena (Official Music Video) - 13 Mio. Aufrufe · vor 1 Monat - 4:02
 3. Harmonize - Single Again (Official Lyrics Audio) - 3 Mio. Aufrufe · vor 1 Monat - 3:42
 4. Jay Melody_Nitasema (Official Video) - 3,4 Mio. Aufrufe · vor 1 Monat - 3:37
 5. MIRA - Strawberry Heart (Official Video) - 1,2 Mio. Aufrufe · vor 1 Monat - 3:23
 6. Billnass Feat Jay Melody - Puuh (Official Music Video) - 3,3 Mio. Aufrufe · vor 1 Monat - 4:02
 7. Tommy Flavour & Marioo - Nakuja (Official Lyrics Video) - 801.901 Aufrufe · vor 1 Monat - 3:09
 8. Diamond Platnumz - My Baby (Official Lyric Audio) - 971.206 Aufrufe · vor 1 Monat - 2:49
 9. Harmonize - Wote (Official Music Video) - 4,7 Mio. Aufrufe · vor 2 Monaten - 3:34



Hemed Musa in front of his Bollywood Video Library & Shooting Studio on Newala Road, Masasi



Hemed Musa inside his Bollywood Studio



Latest releases



ANNOUNCEMENT

Retrospective Annuelle 2022

27 Feb 2023



SUMMARY OF RESULTS

Botswana Round 9 summary of results

16 Mar 2023



https://www.afrobarometer.org/wp-content/uploads/2022/02/summary_of_results-tanzania-afrobarometer_round_8-8dec21.pdf

Gesellschaftlicher Wandel – Lubumbashi (DR Kongo)



Sando Marteau's: *Union Minière du Haut Katanga*

Alikuwa mama wa Wacongomani wote,
mama wa watoto wa Katanga,
mushariki wa ulimwengu muzima,
na yeye wote walioneyamo.

Sie war die Mutter aller Kongoles*innen,
die Mutter aller Kinder in Katanga,
ein Begleiterin für die ganze Welt,
jede/r hatte seinen Platz.

Rettová, Alena. 2018. Swahili and Swahili poetry in Lubumbashi: The language and lyrics of Sando Marteau. In *Archív Orientální* 86 (3), pp. 333–362.



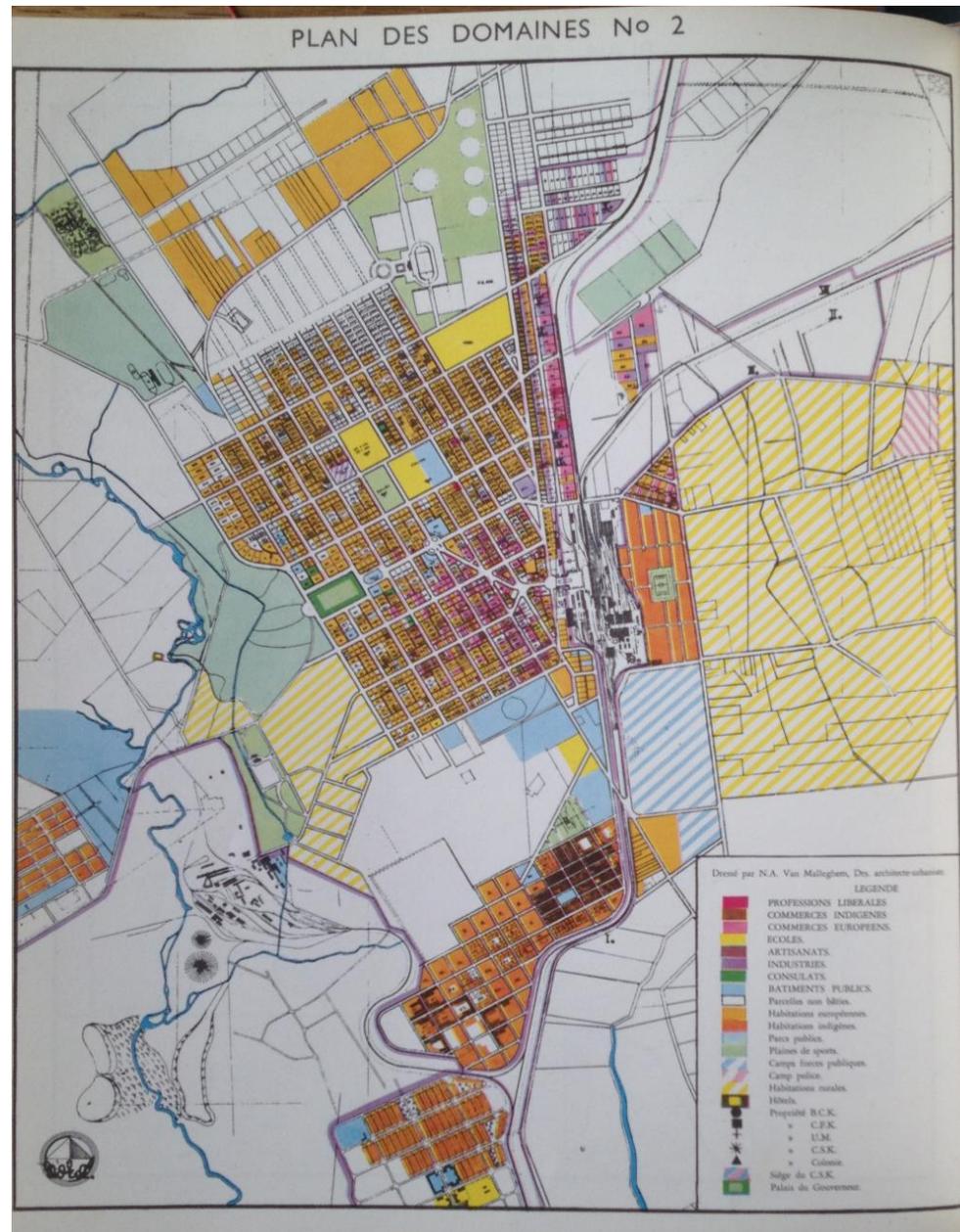
AGR 2, 350, Union Minière du Haut-Katanga, Main d'oeuvre Indigène de l'UMHK



Avenue Lufira, Cité Gécamines, Lubumbashi
12.08.2017 ©Daniela Waldburger

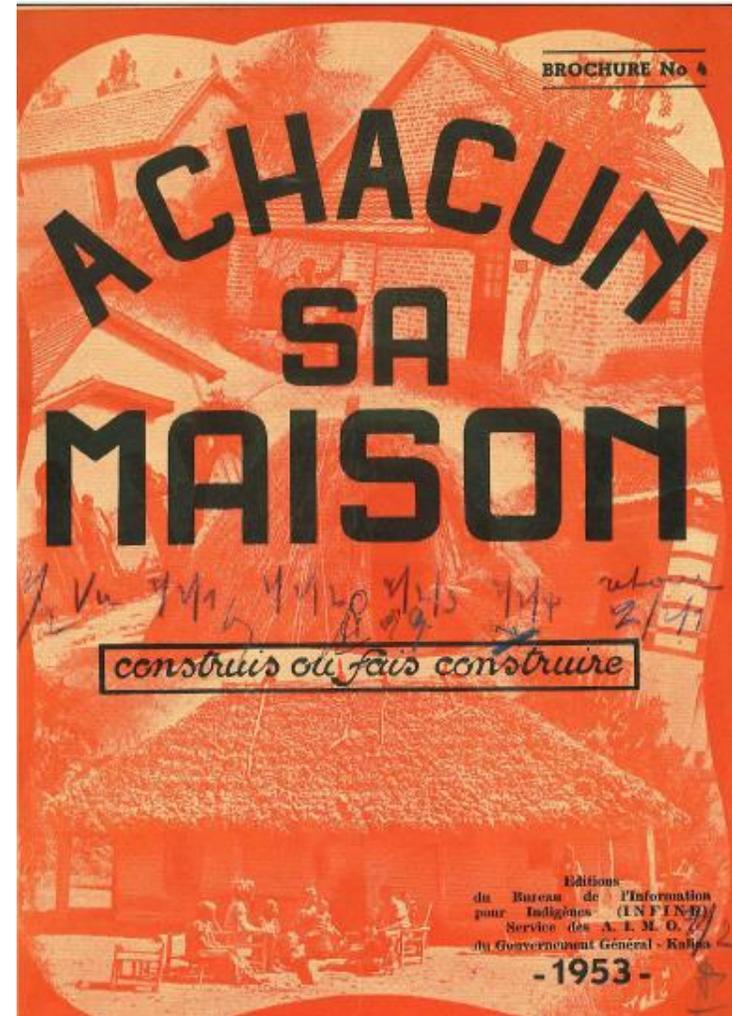
Elisabethville 1944

L'Urbanism au Congo Belge.
Royaume des Belgique – Ministre
des Colonies. 1949. Bruxelles: Les
Editions de Visscher.



« Qui n'a rêvé d'être propriétaire d'une jolie maison, d'avoir à soi un vrai foyer où se retrouvent chaque jour l'époux dévoué, la femme aimante et de beaux enfants pleins de santé ? » (Préface)

Wer träumt nicht davon, Besitzer eines schönen Hauses zu sein, ein richtiges Zuhause zu haben, in dem jeden Tag eine aufopferungsvolle Ehefrau, die liebende Frau und hübsche gesunde Kinder warten? [D.W.]



Editions du Bureau de l'Information pour Indigènes (INFIND) Service des A.I.M.O. du Gouvernement Général – Kalina. 1953. A chacun sa maison. Brochure No. 4

UMHK, Jahresbericht, 1947

"Häuser mit 2, 3 oder sogar 4 Zimmern sind für große Familien reserviert. Wenn nicht anders angegeben, gibt es eine Küche. Die neuesten Häuser (die 1946 umgebaut wurden) wurden so geplant, dass man später ein geräumiges Wohnzimmer hinzufügen kann, das mit einem Herd aus Gusseisen ausgestattet ist, wo die Hausfrau in der kalten Jahreszeit die Mahlzeiten zubereiten kann, während in der warmen Jahreszeit die Mahlzeiten in einem Nebenraum zubereitet werden [...]. Wenn wir dank dieses Wohnzimmers erreichen, dass die Familie zusammensitzt, dass die Frau dort die Mahlzeiten zubereitet, dass sie dort mit ihrem Mann und ihren Kindern zusammenlebt und - der letzte und schwierigste Schritt - dass die Mahlzeiten gemeinsam eingenommen werden, dann ist ein großer Schritt in der Entwicklung der einheimischen Frau sowie in der Konstituierung der Familie nach dem europäischen Konzept verwirklicht." [Übersetzung D.W.]

AVIS A TOUS NOS TRAVAILLEURS

A la demande des services de l'administration générale de la ville d'Elisabethville en vue de faciliter les contrôles des agents de l'ordre (commissaires de police) et dans l'intérêt des travailleurs nous rappelons que tout habitant de la ville d'Elisabethville doit en permanence être porteur de ses documents d'identité:

- 1° carte plastifiée inaltérable
- 2° carte d'identité ou d'immatriculation
- 3° carte de travail
- 4° carnet de chef de famille.

Ceux-ci doivent être présentés à toute réquisition à un agent de l'autorité.

TANGAZO KWA WATU WETU WA KAZI

Kwa maombi ya « services » ya « administration générale » ya mji wa Elisabethville kwa kutaka kupunguza kazi ya « contrôles » ya wa-« agents » wa kuchunga kanuni wa-« commissaires de police » na kwa faida ya watu wa kazi, tunakumbusha ya kama, kila mkaaji wa mji wa Elisabethville anapashwa kutembea kila siku na:

- 1° « carte » ya « photo »
- 2° buku ya mpalata
- 3° « carte » ya kazi
- 4° buku ya mkubwa wa jamaa.

Vitu hivi ni vya kuonyesha wakati wote pale wakubwa wa kazi ya serkali wanaiomba.



10 MWANA SHABA N° 13 — Décembre 1964

FETEZ NOËL

Noël approche, le nouvel an aussi.
Il est grand temps de préparer ces deux journées de réjouissance.
Noël au foyer, en famille; l'an neuf entre amis.
Pensez déjà à préparer la veille de Noël autour d'un sapin garni par vos soins, Mésdames.
Pour embellir ce sapin, il n'est nul besoin d'acheter de nombreuses « boules » de Noël qui coûtent un prix fou et sont trop fragiles.
Faites vous-mêmes des guirlandes et des petits sujets décoratifs.
Par exemple, des noyaux de manges ou des noix, enfilés et teints en couleur dorée, argentée, rouge, bleu, jaune font dans l'arbre, un effet très décoratif.
Quelques flocons d'ouate jetés sur le sapin... et voilà la neige, inconnue de beaucoup d'entre-vous mais qui rappele la Noël des pays froids.
Le papier d'étain, celui des emballages de chocolat par exemple, vous aide à réaliser de petites figurines qui scintilleront dans votre arbre; et votre imagination, j'en suis certaine, vous suggérera d'autres choses.
En ce beau jour de fêtes, égayez votre intérieur, rendez votre table, fleurissez votre menu, sa présentation, c'est une fête familiale et un bonheur paisible pour mari et vos enfants.
Le nouvel-an est à portes, la course aux fêtes va commencer. Nous souhaitons à toutes, et une heureuse année pour un très joyeux Noël.

BOUQUETS DE FLEURS...

Garnissez votre intérieur, rendez-le accueillant.
Fleurissez-le, et votre mari, le soir, sera heureux après sa journée de travail de retrouver un beau foyer et d'y rentrer...
Je vous donne aujourd'hui quelques petits conseils sur l'art de faire un bouquet.
Choisissez les fleurs et le feuillage au sécateur très tôt dans la matinée, de préférence des bouquets car les fleurs épanouies se fanent vite. Dépouillez chaque tige de tout feuillage excédentaire.
Disposez sur une table vos fleurs alignées par couleur, sans tenir compte de la hauteur des tiges; plus tard, vous les accommoderez en bouquet, et les tiges creuses seront incluses au cœur pour faciliter l'opération de l'eau.
Faites vos bouquets à l'échelle de votre foyer. Un grand bouquet est destiné à être vu de loin et ne convient donc pas pour un minuscule salon; quelques branches de feuillage jusqu'au fond du vase. Quelle que soit la forme de votre bouquet, disposez les fleurs à des hauteurs différentes en chignon et en dirigeant les tiges à droite, à gauche, en bois.
Épandez-les, plus claires vers le haut, pour donner de la légèreté. Finissez un petit conseil pour conserver vos bouquets longtemps: ne les exposez pas au soleil ou dans un courant d'air et gardez les vases plein d'eau claire et fraîche.

CONSEILS

POUR ENTRETIEN LES TUMES DE VOTRE MARI:
Rafraîchissez les cols au savon d'Amérique; laissez sécher.
Pour broder, retournez les revers des poches, les revers des pantalons; Brossez ou aspirez à fond.
POUR ENLEVER LES TACHES DE FRUITS:
S'il s'agit de fruits mouillés, frottez avec du bicarbonate de soude sous l'éclair, rincez à l'eau claire, chaude et froide.
Pour les fruits acides, essuyez avec un chiffon humide, puis avec un chiffon chaud, séché, rigide et tendant.
POUR AVOIR DES VITRES CLAIRES ET BRILLANTES:
Terminez leur nettoyage avec du papier chiffonné.
L'encre d'imprimerie qui brille d'un éclat nouveau.
POUR PROTÉGER LES LIERS:
Les chaussures lustrées ne doivent pas être séchées près d'une source de chaleur. Pour éviter leur détérioration, le broueur de papier doit être chiffonné.
POUR PROTÉGER VOTRE BOUTON EN FORMICA:
Le formica est un verre qui supporte assez bien la chaleur; il est prudent d'imposer un isolant de carton moussé, par exemple, qui vous recevra le choc de la chaleur.
Si, sur votre formica, il y a des traces de graisse, frottez avec un chiffon imbibé d'alcool, puis viendra lisse et brillant.

DEPENSEZ MOINS... ACHETEZ MIEUX

Vous rêvez d'être une parfaite maîtresse de maison, mais pour y parvenir vous devez résoudre maints problèmes.
Vous vivez, en effet, une période difficile: le coût de la vie a sérieusement augmenté et il est bien difficile pour vous de boucler votre budget.
Depuis que les vitrines des magasins exposent à nouveau des articles disparus depuis des années, la tentation est forte...
Vous devez, hélas, vous astreindre à une certaine discipline, à l'un ou l'autre sacrifice.
Vous ne pouvez pas succomber à la tentation et... subir les reproches de votre mari qui n'admètra pas, à juste titre, de connaître une fin de mois vraiment trop pénible.
Dans votre maison, voyez-écoutez-moi? Ne jetez rien, tirez parti de tout...
Achetez directement là où vous pouvez avoir confiance, et dans les prix et dans la qualité.
Achetez avec intelligence: par exemple, d'ici quelques semaines vous trouverez des manques à volonté; pourquoi ne pas prendre patience, pourquoi acheter maintenant des manques vendues horriblement chères?
Ces derniers mois vous avez récolté des tomates, si vous avez un potager. Peut-être même, les avez-vous gaspillées... vous en avez trop!
Avez-vous pensé, madame, à préparer quelques pots de sauce pour accompagner certains plats, ou quelques bouquets de conserves? N'oubliez pas qu'à la saison des tomates vous couderez le 1^{er} de la pièce!

Vous n'avez pas de potager me disiez-vous!
Et bien, il n'est pas trop tard pour convaincre votre époux qu'un petit jardin est absolument indispensable.
Dans notre pays tous les semis réussissent merveilleusement vite et si vous le voulez vraiment, dans quelques mois vous ne devrez plus payer au marché, des sommes astronomiques pour quelques légumes.
Dans un autre domaine, celui du linge, du repassage et du raccommodage, vous devez aussi vous organiser.
D'une chemise ou d'un capot trop court pour l'un de vos fils, vous pouvez confectionner un vêtement pour un plus petit.
Vous êtes fière de votre nouveau fer à repasser électrique, mais l'utilisez-vous d'une manière économique?
Repassez jusqu'à ce que votre fer soit tiède, ne l'abandonnez pas et brûlant, c'est un gaspillage... et le courant électrique se paie...
De même, si vous possédez une cuisinière électrique, n'oubliez pas que l'intensité du chauffage peut être modifiée en tournant simplement un bouton. Ne laissez pas vos plaques à gaz ou à gaz, alors que la cuisson d'un mets peut continuer au feu.
Bref il y a, dans votre vie quotidienne, mille et un petits détails de ce genre qui vous permettront de boucler plus facilement votre budget, et de vivre heureuse ainsi que votre famille... jusqu'à la paie prochaine.

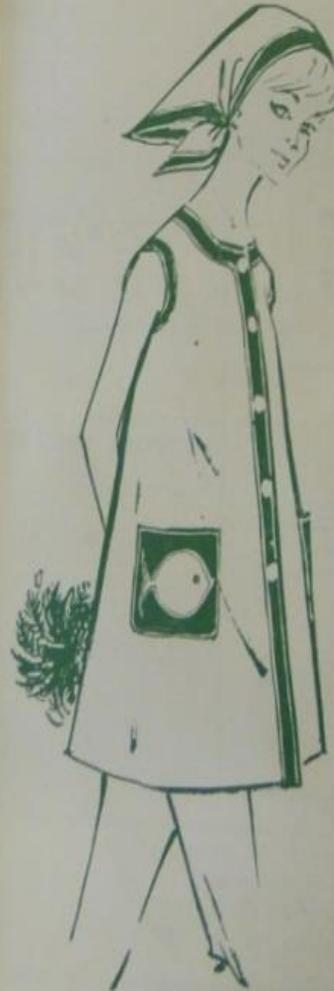


"Schmücken Sie Ihr Interieur, machen Sie es einladend. Wenn du es mit Blumen schmückst, wird dein Mann abends nach der Arbeit glücklich sein, sein schönes Zuhause zu finden und dort zu bleiben ... Heute gebe ich dir einige Tipps, wie du einen Blumenstrauß machen kannst:„ [Übersetzung D.W.]

Mwana Shaba, No. 13, Dec. 1964



LE MÉNAGE EN GAIETE



Pour faire le ménage, il n'est pas nécessaire de se transformer en souillon.

Un cache-poussière amusant et un petit fichu, tous deux réalisés en lin frais et de teinte tendre, suffiront à vous protéger tout en vous donnant ravissante allure.

Kuwa na uchafu kwa sababu tu ya kutumika kazi ya nyumbani, ile haiko sheria.

Kitambaa na « tablier » moja vyote vijwili vyenye kufanyiwa na nyuzi ya « lin », vitaenea kwa kukukinga vikikuletea hali moja nzuri kabisa.

MATERIAUX A EMPLOYER

2,30 m en 0,90 m de lin pastel.
1,90 m de lin d'un ton vif.
5 gros boutons.

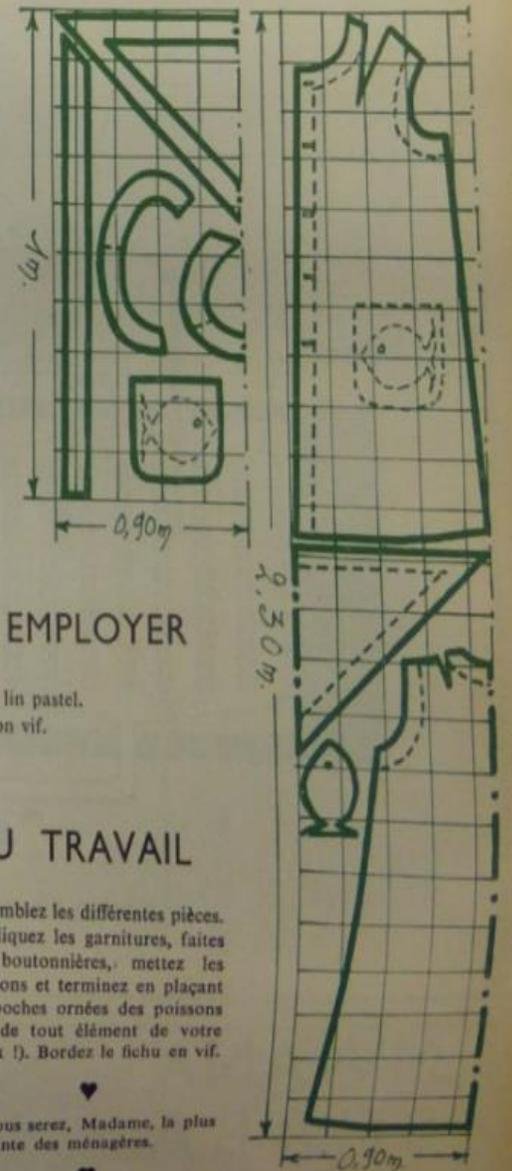
EXECUTION DU TRAVAIL

Dans notre grille de 2,30 m × 0,45 m, découpez le tissu de manière à obtenir les côtés de devant et le dos du cache-poussière. Le fichu comportera une couture au milieu. Les poissons s'appliqueront sur les poches.

Dans la grille de 1 × 0,45 m vous trouverez les poches, les emmanchures, le col, la bande de devant et la bordure du fichu.

Assemblez les différentes pièces. Appliquez les garnitures, faites les boutonnières, mettez les boutons et terminez en plaçant les poches ornées des poissons (ou de tout élément de votre choix !). Bordez le fichu en vif.

Et vous serez, Madame, la plus élégante des ménagères.





Élisabethville Massaker, Gemälde von Tshibumba Kanda-Matulu



“*C'était bien à l'époque!*” *Départs Volontaires (ODV)*

2018/19/20 Interviews mit den Mitgliedern des *Collectif des ex-agents de la Gécamines*

- geboren zw. 1930 et 1950
- haben ihre berufliche Laufbahn zwischen Ende der 50er und Anfang der 70er Jahre begonnen
- die meisten von ihnen wurden von Arbeitern der Union Minière du Haut-Katanga geboren

Sylvain KALOMBO Kufuimpa (gauche), Elia KAZADI Mbuyu (droite)
Lubumbashi, Cité Gécamines, 15.08.2017, ©Daniela Waldburger

« *C'était bien à l'époque mais l'avenir iko sombre* » - Negotiating Nostalgia with and among Ex-Mineworkers in Lubumbashi (DR Congo)

- Archivrecherchen
- Interviews 2017/2018
- *Mitaani mapping* 2019
(*barazaweb* in
Zusammenarbeit mit Centre
d'Art Waza)



Referenzpunkt 2003: Operation Départ
Volontaire



Objekte des Verlustes

- Stabilität
 - *Kazi* (Arbeit)
 - Freizeit
 - Räumlichkeit
 - *Heshima* (Respekt)
 - Identität
-

Institut und Fachbibliothek für Afrikawissenschaften



Sie sind hier: » Universität Wien » Institut für Afrikawissenschaften

Das Institut für Afrikawissenschaften stellt sich vor



Birgit Englert von der SPL gibt interessante Einblicke in das Studium der Afrikawissenschaften an der Universität Wien. Sie spricht über die Schwerpunkte des Studiums, afrikanische Sprachen, die an unserem Institut unterrichtet werden, und über mögliche Berufsfelder von Absolvent*innen.



Nadine Okalanwa und Lisa Tackie von der Studienvertretung erzählen was es für sie bedeutet, Afrikawissenschaften zu studieren und klären über die Tätigkeiten der Studienvertretung auf.



Rémi A. Tchokothe stellt seine Forschungsarbeit vor und erklärt seine Vorgehensweise. Er beantwortet dabei grundlegende Fragen, z.B. warum und wie er seine Forschungsarbeit macht und welchen Zusammenhang sie mit der "Lebensrealität" hat.

Kontakt

Institut für Afrikawissenschaften
der Universität Wien
Spitalgasse 2
Universitätscampus Hof 5.1.
1090 Wien
Österreich

Mag. Ulrike Auer
+43-1-4277-43201
ulrike.auer@univie.ac.at

Mag. Sandra Benecchi
+43-1-4277-43223
sandra.benecchi@univie.ac.at

Öffnungszeiten des Sekretariats
während des Semesters:
Montag, 10-12
Dienstag, 10-12
Mittwoch, 10-12

<https://afrika.univie.ac.at/>

<https://bibliothek.univie.ac.at/fb-afrikawissenschaften-orientalistik/>

Studienangebot der Afrikawissenschaften

Bachelor of Arts (BA) mit 180 ECTS

Master of Arts (MA) mit 120 ECTS

PhD

Im BA und MA sind jeweils Binnendifferenzierungen vorgesehen mit Spezialisierungen auf:

- Afrikanische Sprachwissenschaften
 - Afrikanische Literaturwissenschaften
 - Afrikanische Geschichte und Gesellschaft
-

Am Campus der Uni Dar-es-Salaam, Tanzania



Mit Moussa Kaoneka (BAKITA)
Foto © Daniela Waldburger, 2023



Mit Antidius Rweyongeza (UDSM)
Foto © Daniela Waldburger, 2023





Berufsbilder nach dem MASTERSTUDIUM AFRIKAWISSENSCHAFTEN (MA)

- Lehre und Forschung an Universitäten sowie sonstigen Institutionen der Wissenschaft,
 - Forschung und Erwachsenenbildung,
 - der Planung, Organisation und Präsentation wissenschaftlicher und kultureller Veranstaltungen, Öffentlichkeitsarbeit sowie Verwaltung von Institutionen des Wissenschafts- und Kulturbereiches (Archive, Bibliotheken, Museen, Fremdenverkehr, Medien),
 - Konzeption, Betreuung und Evaluierung entwicklungspolitischer und humanitärer Projekte (Projektmanagement, Monitoring) im nichtstaatlichen oder staatlichen nationalen und internationalen Bereich (Hilfsorganisationen, NGO's, Außenministerium, EU, UN-Organisationen),
 - wissenschaftliche, administrative und politische Arbeit in internationalen Gremien sowie –
 - vorbehaltlich der hierfür erforderlichen Zusatzausbildung – im diplomatischen Dienst.
-

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit
und auf ein Wiedersehen am Institut
für Afrikawissenschaften –
KARIBUNI SANA!



Bestehende Netzwerke in Österreich:

Afrika-Uninet:

<https://africa-uninet.at/en/>

Afrikaforschung in Österreich: Zugänge und Perspektiven

https://www.jku.at/fileadmin/gruppen/125/Team/Tom/Afrikaforschung_inOEsterreich_CfP.pdf
